LEARNER WORKSHEET 1: RAISING AWARENESS OF JAPANESE CHARACTERS (KATAKANA)

Material required: Japanese calligraphy examples included below. Internet access is optional.

Resources: Document 1, Katakana examples

Focus on content:

Discovering another writing system



Focus on language(S):

Pronouncing words from other languages

Notes for the teacher:

These tasks can be conducted bilingually. Katakana is syllabic, therefore children must break words into their number of syllables. The sound L is represented by R. There are more signs than those represented in Document 2. These signs can be accessed on the web

LEARNER WORKSHEET 1 DISCOVERING JAPANESE CALLIGRAPHY

1. Look at the short film shown on http://markun.cs.shinshu-u.ac.jp/japan/shodou/index-e.html. (The explanations are in English). It shows you how to write Japanese characters. You can also study **Document 1** on Japanese calligraphy and/or go back to the site to see an interactive version of the Katakana table.

http://markun.cs.shinshu-u.ac.jp/japan/japan/Katakana1.html

2. Practise writing a French/German/Italian or Portuguese noun of your choice in Japanese in **Document 1**. Can you copy the other nouns that are shown on Document 1?

Can you pronounce these words from other languages (**Document 1**)?



CONTENT BASED TEACHING + PLURILINGUAL/CULTURAL AWARENESS CONBAT

JAPANESE CALLIGRAPHY

Áine FURLONG

DOCUMENT 1:

From Spanish

フラメンコ from "flamenco"

サルサ from "salsa" (Portuguese?)

ルンバ from "rumba"

タンゴ from "tango"

From French

バカンス from "vacances"

シネマ from "cinéma"

カフェー from "café"

カフェオレ from "café au lait"

ショコラ from "chocolat"

クロワッサン from "croissant"

エクレア from "éclair"

タルト from "tarte"

ガトー from "gâteau"

From Italian

イタリア from "Italia"

パスタ from "pasta"

スパゲッティ from "spaghetti"

From Portuguese

パン from "pan" サンバ from "samba"

From German

アルバイト from "Arbeit", which just means "work"

CONTENT BASED TEACHING + PLURILINGUAL/CULTURAL AWARENESS CONBAT

JAPANESE CALLIGRAPHY

Áine FURLONG

ピッザ from "pizza"

From English:

ジョン

jon John

ジョージ

jōji George

マリー

marī Marie

マイケル

maikeru Michael

ピーター

pītā Peter